

苏联和苏俄刑事訴訟及  
法院和檢察院  
組織立法史料彙編  
(1917—1954)

上 册

法 律 出 版 社

苏联和苏俄刑事訴訟及  
法院和檢察院  
組織立法史料彙編  
(1917—1954)

上 冊

Л·Н·古謝夫編 C·A·郭倫斯基审定

王增潤、趙涵興、范宏源等譯

法 律 出 版 社

1958年·北京

ИСТОРИЯ  
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА  
СССР И РСФСР  
ПО УГОЛОВНОМУ ПРОЦЕССУ  
И  
ОРГАНИЗАЦИИ СУДА  
И ПРОКУРАТУРЫ  
1917—1954 ГГ.  
СБОРНИК ДОКУМЕНТОВ

Государственное Издательство  
Юридической Литературы  
Москва—1955

本書根據蘇聯國家法律書籍出版局莫斯科1955年版譯出

苏联和苏俄刑事訴訟及法院和檢察院  
組織立法史料彙編(1917年—1954年)  
(上册)

(苏) Л. Н. 古謝夫編 С. А. 郭倫斯基审定  
王增潤、趙涵興、范宏源等譯

法律出版社出版(北京东四牌樓十二條老君堂9号)  
北京市書刊出版業營業許可証出字第066号  
北京外文印刷厂印刷 新华書店發行

850×1168 純<sup>1</sup>/<sub>32</sub>·26印張·擇頁4·590,000字  
1958年1月第一版  
1958年1月北京第一次印刷  
印數:1—1,600 定价:(7)3.10元  
統一書号:6004·213

# 目 录

序 言..... 1

序論部分 宪法及有关修改和补充宪法的  
法律摘录 ..... 5

## 第一部分 实现偉大十月社会主义革命的 时期(1917年——1918年)

### 苏俄立法

#### 1917年

- 第 1 号 关于成立工农政府 ..... 63
- 第 2 号 告人民書。关于政权和生产資料移轉  
劳动人民手中 ..... 64
- 第 3 号 关于法院的第一号法令 ..... 66
- 第 4 号 关于在 1917 年 12 月 12 日廢除司法  
委員部內部分为各局的旧分划并在  
司法委員部內規定新分划 ..... 69
- 第 5 号 关于監禁被拘留人的办法和成立附設于  
監獄的偵查委員会以檢查逮捕是否正当  
与合法 ..... 70
- 第 6 号 关于逮捕、搜查、扣押及其他任何偵查  
行为必須根据偵查机关和审判机关的命

	令才得进行 .....	71
第 7 号	关于成立出版物案件革命法庭 .....	72
第 8 号	关于常設审判机关未建立以前由各工兵 农代表苏維埃选举司法人民委員以及关 于当选的人民委員的职責 .....	73
第 9 号	关于革命法庭及其組成人員、应当管轄 的案件、应当适用的刑罰以及开庭程序 .....	74
第 10 号	关于移送被裁撤各审判机关未終結 的案件.....	77

### 1918 年

第 11 号	关于在司法人民委員部里成立 監獄委員會.....	80
第 12 号	关于未成年人案件处理委員會.....	81
第 13 号	关于司法人民委員部附設上訴庭.....	82
第 14 号	关于出版物案件革命法庭.....	83
第 15 号	关于仲裁审判会.....	85
第 16 号	关于法院的第二号法令.....	86
第 17 号	关于賦予粮食人民委員同隱匿粮食 儲备和进行粮食投机的农村資产阶 級作斗争的非常权限.....	95
第 18 号	关于革命法庭.....	95
第 19 号	关于全俄苏維埃中央执行委員會附設 革命法庭.....	97
第 20 号	关于全俄苏維埃中央执行委員會上訴 庭的設立及对于革命法庭刑事判決的	

	上訴程序.....	99
第 21 号	关于廢除从前頒行的关于革命法庭的 一切通令 .....	100
第 22 号	关于法院的第三号法令 .....	101
第 23 号	关于投机行为 .....	103
第 24 号	关于地方人民法院的組織和活动的指示 .....	104
第 25 号	战綫团队(中队)地方法庭条例 .....	118
第 26 号	連队同志审判会条例 .....	120
第 27 号	关于劳动檢查机关的指示 .....	123

## 第二部分 外国武装干涉和国内战争的 时期(1918 年——1920 年)

### 苏俄立法

#### 1918 年

第 28 号	关于紅色恐怖 .....	127
第 29 号	全俄苏維埃中央执行委员会上訴庭的 通令 .....	128
第 30 号	关于組織苏維埃工农民警(指示) .....	137
第 31 号	同反革命、投机行为和瀆职罪作斗争 的全俄及地方肃反委员会条例 .....	139
第 32 号	关于严格遵守法律 .....	140
第 33 号	关于假釋的指示 .....	142
第 34 号	俄罗斯社会主义联邦苏維埃共和国 人民法院条例 .....	144

第 35 号	关于确切、迅速执行中央政权机关的命令和消灭工作中的拖延现象 .....	159
第 36 号	关于移送已被裁撤各审判机关的未终结案卷 .....	161
第 37 号	关于全俄肃反委员会逮捕重要公职人员及专家 .....	162

### 1919 年

第 38 号	各省执行委员会的司法处条例 .....	163
第 39 号	关于国家医学鉴定人的权利和义务 .....	167
第 40 号	关于代表苏维埃医疗卫生处医学鉴定科组织(条例) .....	171
第 41 号	关于医学鉴定科附设检查室 .....	172
第 42 号	革命军事法庭条例 .....	173
第 43 号	关于全俄肃反委员会 .....	177
第 44 号	工农铁路民警条例 .....	179
第 45 号	关于莫斯科和彼得格勒司法处条例 .....	180
第 46 号	革命法庭条例 .....	182
第 47 号	苏维埃工农水上民警条例 .....	189
第 48 号	关于国家机关和国营企业对于在人民法院里的民事和刑事案件免缴规费 .....	190
第 49 号	关于杜绝脱逃行为的措施 .....	191
第 50 号	关于修改“革命军事法庭条例”第二节第 4 条和第三节第 4 条 .....	193
第 51 号	关于在宣布戒严地区对一般管辖的例外规定 .....	194

第 52 号	关于批准和施行团队法庭組織条例 .....	196
第 53 号	关于管理基尔吉兹边区的革命委员会 .....	228
第 54 号	关于限制已受偵查或审判的人領取 报酬的权利 .....	229
第 55 号	关于批准和施行軍事偵查員条例 .....	230
第 56 号	关于对現役紅陆海軍人員实行审判上 的緩期支付債款 .....	245
第 57 号	关于同投机行为、国家倉庫中的盜窃 行为以及經濟机关和分配机关中的伪 造及其他濫用职权行为作斗争 .....	247
第 58 号	关于工人紀律同志审判会(条例) .....	248
第 59 号	革命軍事法庭条例 .....	250
第 60 号	关于因不交納非常时期統一革命稅使 負刑事責任的程序 .....	262
第 61 号	关于在脫逃案件制作判決时，賦予省 防止脫逃委员会以革命法庭的权限 .....	264
第 62 号	关于賦予县防止脫逃委员会以処罰窩 藏逃兵的人的权限 .....	265
第 63 号	关于革命軍事法庭分庭 .....	266
第 64 号	关于在苏俄領土上禁止制造和銷售 酒精、烈性飲料和不屬於飲料的含 酒精的物質 .....	267
第 65 号	关于在划入全俄总司令部各軍区以內 的各紅軍部队里施行“团队法庭条例” 并責成革命軍事委员会所管轄的各战 綫和各軍区的革命軍事法庭执行团队	

	法庭的职务 .....	270
第 66 号	关于消灭拖延现象 .....	271
第 67 号	关于施行軍区司令部偵查审判处条例 和修改省軍务处条例 .....	274

### 1920 年

第 68 号	关于赋予战地防止脱逃委员会以处罚 窩藏逃兵的人的权限 .....	278
第 69 号	关于对因盜匪行为而被控訴的人向 革命軍事法庭起訴 .....	279
第 70 号	关于因实施危害社会行为而被控訴的 未成年人的案件 .....	279
第 71 号	革命法庭条例 .....	281
第 72 号	铁路革命軍事法庭条例 .....	293
第 73 号	关于防止脱逃委员会 .....	297
第 74 号	关于征用和沒收 .....	299
第 75 号	关于施行“革命軍事法庭条例” .....	302
第 76 号	关于在苏維埃共和国各水路上施行戒严 .....	313
第 77 号	关于省革命法庭在宣布戒严地区和战 綫革命軍事委员会权力所及的地区执 行判处最高刑罰方法的判決的程序 .....	314
第 78 号	关于剥夺“紅旗”勳章 .....	315
第 79 号	关于未成年人案件处理委员会的指示 .....	315
第 80 号	关于修改急死事件的調查形式 .....	320
第 81 号	关于修改“关于假釋的指示” .....	322
第 82 号	关于人民法院特別庭和值日庭 .....	323

第 83 号	俄罗斯社会主义联邦苏维埃共和国 人民法院条例 .....	325
第 84 号	关于宣布戒严地区 .....	340
第 85 号	关于制作人民陪审员名单的指示 .....	341
第 86 号	关于“宣布戒严的地区”条例第 10 条 的正确意义 .....	344
第 87 号	关于組織审判上的控訴和辯护的指示 .....	345
第 88 号	关于改組內勤部队的革命軍事法庭 .....	347
第 89 号	司法人民委員部各司条例 .....	349

### 第三部分 过渡到恢复国民經济的和平工作时期(1921 年——1925 年)

#### 苏俄立法

##### 1921 年

第 90 号	关于同脫逃行为作斗争 .....	355
第 91 号	关于根据苏俄訂立的国际条約实行 大赦而成立的主管机关間委员会 .....	357
第 92 号	关于檢查和扣押邮件、电报及提出 邮件、电报的材料的程序 .....	357
第 93 号	关于加重公职人員在粮食工作中所 实施的犯罪的責任 .....	359
第 94 号	最高审判监督条例 .....	362
第 95 号	关于被监禁人的剥夺自由和假釋的程序 .....	364
第 96 号	紀律同志审判会条例 .....	366

第 97 号	关于依照法院判决限制权利 .....	368
第 98 号	关于同盗窃国家倉庫和幫助盗窃的 瀆职罪作斗争的措施 .....	370
第 99 号	关于合并共和国內各革命法庭 .....	371
第 100 号	关于行政处分的程序.....	378
第 101 号	关于駐在苏俄工农政府的各外国 領事代表(条例).....	378
第 102 号	关于派駐苏俄工农政府的外国 外交代表(条例).....	380
第 103 号	关于在各独立苏維埃共和国、各締約 的独立苏維埃共和国、自治共和国及 自治省內組織特別法院(革命法庭)的 最高审判中心.....	381
第 104 号	关于加强地方司法机关的活动.....	382
第 105 号	关于在悬挂俄国国旗航行的船舶中实 施的犯罪行为 and 輕微罪行.....	384
第 106 号	对各司法处發出的通令.....	385
第 107 号	关于重新审理因宗教信仰逃避兵役的 被判刑人的案件.....	386
第 108 号	关于适用人民委员会 1921 年 7 月 15 日 “关于違反实物稅法令、交換法令的責 任”的決議及規定提起和移送这类違法 案件程序的指示.....	388
第 109 号	关于征用和沒收私人或者团体的 财产的程序.....	394
第 110 号	关于法医鉴定人(条例).....	396

第 111 号	关于在苏維埃自治共和国及自治省內 成立法庭·····	401
第 112 号	关于同走私行为作斗争·····	402
第 113 号	关于經濟管理工作的指示·····	403
第 114 号	关于全俄肃反委员会·····	404
第 115 号	关于新經濟政策和工業上的問題·····	405

### 1922 年

第 116 号	关于各苏維埃自治共和国中央执行 委员会在地方革命法庭方面的权限·····	406
第 117 号	关于廢除不移送上訴状或赦免声請 状的規定·····	407
第 118 号	关于規費和事件費·····	408
第 119 号	关于撤銷全俄肃反委员会以及关于 搜查、扣押和逮捕的規則·····	409
第 120 号	关于保留因以人民陪审员身分参加 人民法院或以証人或鉴定人身分受 傳喚而不能工作的人的工資·····	412
第 121 号	关于对違反劳动保护決議的行为 应予处罰·····	413
第 122 号	关于审理土地糾紛的程序·····	414
第 123 号	苏俄刑事訴訟法典·····	415
第 124 号	律師章程·····	503
第 125 号	檢察監督条例·····	505
第 126 号	关于修改人民法院条例第 96 条、 第 97 条和第 102 条·····	509

第 127 号	关于檢察机关制度和刑事訴訟法典延期 到 8 月 1 日施行.....	510
第 128 号	关于違反統一实物稅法令的責任及 提起、移送和审理这类案件的程序.....	510
第 129 号	关于組織土尔克明共和国的审判机构.....	515
第 130 号	关于修改烏克蘭各法庭的組織工作.....	517
第 131 号	解决国家机关和国营企業間财产 糾紛的程序条例.....	518
第 132 号	国家公証条例.....	519
第 133 号	省苏維埃代表大会和省执行委员会条例.....	521
第 134 号	关于施行苏俄法院組織条例.....	521
第 135 号	关于逮捕檢察长及檢察长助理、革命法庭 庭长及审判员、人民审判员会主席及审判 員、人民审判员和人民偵查員的程序.....	542

### 1923 年

第 136 号	关于补充解决国家机关和国营企業間 财产糾紛的程序条例第 3 条.....	543
第 137 号	司法人民委員部条例.....	544
第 138 号	关于修改和补充苏俄法院組織条例.....	548
第 139 号	苏俄刑事訴訟法典.....	549
第 140 号	关于違反間接稅(消費稅)的決議給予 处罰的程序.....	638
第 141 号	保衛革命秩序非常措施条例.....	640
第 142 号	关于成立达格斯坦社会主义苏維埃 共和国高級法院.....	641

第 143 号	苏俄最高法院基尔吉兹分院条例·····	642
第 144 号	苏俄最高法院土尔基斯坦分院条例·····	643
第 145 号	关于修改和补充人民法院条例第 26 条、 第 97 条和第 102 条·····	645
第 146 号	关于成立省公断委员会·····	646
第 147 号	关于修改和补充苏俄法院组织条例·····	647
第 148 号	纪律法庭条例·····	657
第 149 号	关于修改和补充刑事訴訟法典·····	661
第 150 号	关于違反統一农業稅法令行为的檢举 程序及提起、移送和审理这类違法案 件的程序的指示·····	666
第 151 号	关于受偵查和审判的現役軍人的 羈押程序·····	682
第 152 号	关于刑、民事案件中的証人、鑑定人、 翻譯人員和在場証人領取報酬的指示·····	683
第 153 号	关于在苏俄法院組織条例第 1 条、 第 62 条和第 63 条中补入附則·····	685
第 154 号	关于提前审理与收取和收集国家收入及 不正当支出这些收入有关的訴訟案件·····	686
第 155 号	关于召集人民陪審員在最高法院 审判庭执行审判員职务·····	686
第 156 号	烏拉尔省組織条例·····	687

### 1924 年

第 157 号	烏拉尔省法院組織条例·····	688
第 158 号	关于烏拉尔省內的法院組織·····	692

第 159 号	关于依照大赦令赦免主刑的人撤销 剥夺权利的刑罰的程序.....	694
第 160 号	法院翻譯人員条例.....	694
第 161 号	关于补充紀律法庭条例.....	696
第 162 号	关于亚庫特苏維埃社会主义自治共和国 的法院組織.....	697
第 163 号	关于补充和修改苏俄法院組織条例.....	697
第 164 号	关于补充和修改苏俄刑事訴訟法典.....	704
第 165 号	关于补充紀律法庭条例.....	715
第 166 号	县苏維埃代表大会和县执行委员会条例.....	716
第 167 号	乡苏維埃代表大会和乡执行委员会条例.....	717
第 168 号	村苏維埃条例.....	717

### 1925 年

第 169 号	解决苏俄国家机关同国营企業間财产 糾紛公断委员会条例.....	718
第 170 号	关于施行北高加索边区条例.....	720
第 171 号	关于基尔吉茲中央执行委员会附設 高級紀律法庭分庭条例.....	723
第 172 号	关于在刑事訴訟法典中补入第 4 条 <sup>1</sup> 、 第 203 条 <sup>1</sup> 及第 222 条 <sup>1</sup> .....	725
第 173 号	关于修改刑事訴訟法典第 158 条.....	727
第 174 号	关于补充和修改苏俄刑事訴訟法典.....	728
第 175 号	关于批准未成年人案件中央委员会 組織条例.....	729
第 176 号	关于修改刑事訴訟法典第 158 条条文.....	732

第 177 号	关于修改刑事訴訟法典第 108 条……………	733
第 178 号	关于省执行委员会审理檢察机关提出 的抗議的程序……………	734
第 179 号	关于批准全俄中央执行委员会委員条例……	735
第 180 号	关于施行西伯利亚边区条例……………	736
第 181 号	关于批准市苏維埃条例……………	739
第 182 号	关于批准北高加索边区法院組織条例……	740
第 183 号	关于批准西伯利亚边区法院組織条例……	748

## 苏联立法

### 1923 年

第 184 号	关于苏維埃社会主义共和国联盟……………	757
第 185 号	关于从前曾經在苏俄境内、各加盟共 和国和締約共和国境内施行的苏俄全 俄中央执行委员会及其主席团的法令 和決議，一律在苏联領域内适用……………	758
第 186 号	苏維埃社会主义共和国联盟中央执行 委员会条例……………	758
第 187 号	苏維埃社会主义共和国联盟最高法院 組織条例……………	760
第 188 号	苏維埃社会主义共和国联盟最高法院 条例……………	761
第 189 号	关于裁撤軍事运输法庭……………	770

### 1924 年

第 190 号	苏联劳动国防委员会附設公断委员会
---------	------------------

	<b>条例</b> .....	771
<b>第 191 号</b>	<b>給苏維埃社会主义共和国联盟最高     法院的指示</b> .....	773
<b>第 192 号</b>	<b>对苏联最高法院条例第 6 条和第 7 条     的补充規定</b> .....	788
<b>第 193 号</b>	<b>关于苏維埃最高法院軍事审判庭的     軍事化</b> .....	789
<b>第 194 号</b>	<b>关于批准苏联国籍条例、苏联及各加     盟共和国法院組織原則、苏联及各加     盟共和国刑事立法基本原則、苏联及     各加盟共和国刑事訴訟原則和軍职罪     条例</b> .....	790
<b>第 195 号</b>	<b>苏联及各加盟共和国法院組織原則</b> .....	791
<b>第 196 号</b>	<b>关于批准下列各草案：(1) 苏联及各     加盟共和国刑事立法基本原則；(2)     苏联及各加盟共和国刑事訴訟原則；     (3) 軍职罪条例</b> .....	798
<b>第 197 号</b>	<b>苏联及各加盟共和国刑事訴訟原則</b> .....	798
<b>第 198 号</b>	<b>关于补充給苏联最高法院的指示     第 32 条条文</b> .....	807

### 1925 年

<b>第 199 号</b>	<b>保衛革命秩序的非常措施条例</b> .....	808
<b>第 200 号</b>	<b>关于苏維埃建設上的各問題</b> .....	808
<b>第 201 号</b>	<b>关于补充苏联最高法院組織条例     第 13 条</b> .....	810